TRADUCCIÓN

DE LOS IDIOMAS: inglés, francés y neerlandés
AL IDIOMA: español
MATERIA DE LA TRADUCCIÓN: Acta de resoluciones de Directorio

ACTA DE RESOLUCIONES DEL DIRECTORIO
DE INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.

El Directorio de INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., una compañía constituida y existente bajo las leyes de los Países Bajos, con oficina registrada en Teleportboulevard 140, 1043 EJ Ámsterdam, Países Bajos, por la presente adopta la siguiente resolución sin convocatoria a una reunión:

- Nombrar al señor OSCAR GARCIA POVEDA, de nacionalidad colombiana, como representante en el Ecuador, con amplios poderes para representar a la compañía en todos los actos y contratos que hayan de celebrarse y surtir efectos en el Ecuador y, especialmente, para contestar demandas y cumplir con obligaciones contraídas. Las facultades del señor Oscar García Poveda incluirán aquellas detalladas en el artículo 44 del Código de Procedimiento Civil del Ecuador.

- Autorizar a Orangefield Trust (Netherlands) B.V. a que otorgue el referido poder a favor del señor Oscar García Poveda.

La presente resolución puede ser firmada en dos ejemplares idénticos, de los cuales cada uno será considerado como un original al ser firmado y entregado, pero el conjunto de estos documentos constituirá un solo instrumento

INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.:

Proactiva Medio Ambiente, S.A.:

[Firma ilegible]

Cargo: Presidente
Nombre: Olivier Orsini

(CERTIFICACIÓN NOTARIAL EN ESPAÑOL EN EL ORIGINAL)

APOSTILLA (o legalización única)
(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)
(Real Decreto 2433/1978, de 2 de octubre)

1. País: España

El presente documento público
2. Ha sido firmado por D. Valerio Pérez de Madrid y Palá
3. Actuando en calidad de Notario
4. Se halla sellado/timbrado con el de su Notaría
Certificado
5. En Madrid
6. El 18.febrero.2009
7. Por el Decano del Colegio Notarial de Madrid
8. Con el número 10067
9. Sello / timbre: Ilustre Colegio Notarial del Territorio Madrid
10. Firma *[Firma ilegible]*

[Sello:] FE PÚBLICA NOTARIAL - Consejo General del Notariado español - Notariado Europa

Orangefield Trust (Netherlands) B.V.

[Firma ilegible]
Nombre: Vincent Bremmer
Cargo: Apoderado General

[Firma ilegible]
Nombre: Mirjam Reijners-Sieger
Cargo: Apoderado General

Visto para la legalización de las firmas de:
Señor Vincent Johan Bremmer, nacido en Hilversum, Países Bajos, el 23 de Abril de 1974, titular del pasaporte neerlandés con número NUCRD25D7, y
Señora Mirjam Titia Reijners-Sieger, nacida en Niewer-Amstel, Países Bajos, el 6 de octubre de 1962, titular del pasaporte neerlandés con número NPP14FKJ2, ambos actuando en calidad de Apoderado General de Orangefield Trust (Netherlands) B.V., una compañía privada de responsabilidad limitada, que tiene su sede corporativa en Ámsterdam, Países Bajos, y en conjunto representando legalmente a Orangefield Trust (Netherlands) B.V.;
En tanto que Orangefield Trust (Netherlands) B.V., como aparece en un extracto en línea del registro mercantil de fecha 26 de febrero de 2009, está actuando en calidad de Director Gerente como tal autorizada a representar individualmente a INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., que tiene su sede registrada en Teleportboulevard 140, 1043 EJ Ámsterdam, Países Bajos,
por mí, Stefanie Wallhaus- Holdgrün, candidata a notaria de derecho civil, actuando como subrogante del Ab. Geert Jan van Rijthoven, notario de derecho civil en Ámsterdam, Países Bajos.
Esta declaración explícitamente no contiene ningún juicio sobre el contenido de este documento.
Ámsterdam, Países Bajos, 26 de febrero del 2009.

[Firma ilegible]
[Sello:] Ab. G.J. van Rijthoven - Notario en Ámsterdam

APOSTILLA
Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961

1. País: PAISES BAJOS

El presente documento público
2. Ha sido firmado por: Sra. S. Walthaus-Holdgrün
3. Actuando en su calidad de: candidata a Notaria en Ámsterdam
4. Está revestido del sello / timbre de: Ab. G.J. van Rijthoven
Certificado
5. En Ámsterdam
6. El 26 de febrero del 2009
7. Por el Secretario del Tribunal de Ámsterdam
8. No. 006808
9. Sello Tribunal de Ámsterdam
10. Firma [Firma ilegible] - Sra. S.M. van Trichl

Yo, Cindy Goosseus Wille, soy traductora con fluidez en los idiomas inglés, francés, neerlandés y español. Certifico que lo que antecede es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en dichos idiomas.
5 de marzo del 2009.

Cindy Goosseus Wille
C.I. # 092574235-5

DR. PIERO AYCART VINCENZINI Trigésimo
Trigésimo del Cantón Guayaquil, en cumplimiento a lo que dispone el Art. 18 Número 5 de la Ley Notarial
Doy fe que la firma que antecede
Pertenece(n)de a: Cindy
G.J. Goosseus
Es conforme a la que consta en su(s) Cédula(s) de Ciudadanía No. 092574235-5
Guayaquil, 06 MAR 2009
Dr. Gaston Aycart Vincenzini
TRIGESIMO CANTÓN GUAYAQUIL

TRADUCCIÓN
DEL IDIOMA: inglés, francés y neerlandés
AL IDIOMA: español
MATERIA DE LA TRADUCCIÓN: Poder

PODER

INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., en virtud de este instrumento otorga a favor del señor OSCAR GARCIA POVEDA, de nacionalidad colombiana, poder suficiente como en Derecho se requiere para que realice todos los actos y contratos que hayan de celebrarse y surtir efectos en el Ecuador y, especialmente, para que conteste demandas y cumpla obligaciones contraídas. Las facultades incluirán aquellas detalladas en el artículo 44 del Código de Procedimiento Civil del Ecuador.

INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V.:

Firmado por Orangefield Trust (Netherlands) B.V., Director, representada por:

[Firma ilegible]	*[Firma ilegible]*
Nombre: Vincent J. Bremmer	Nombre: Mirjam Reijners-Sieger
Cargo: Apoderado General	Cargo: Apoderado General

Visto para la legalización de las firmas de:
Señor Vincent Johan Bremmer, nacido en Hilversum, Países Bajos, el 23 de Abril de 1974, titular del pasaporte neerlandés con número NJCRD25D7, y
Señora Mirjam Titia Reijners-Sieger, nacida en Nieuwer-Amstel, Países Bajos, el 6 de octubre de 1962, titular del pasaporte neerlandés con número NPP14FKJ2, ambos actuando en calidad de Apoderado General de Orangefield Trust (Netherlands) B.V., una compañía privada de responsabilidad limitada, que tiene su sede corporativa en Ámsterdam, Países Bajos, y en conjunto representando legalmente a Orangefield Trust (Netherlands) B.V.;
En tanto que Orangefield Trust (Netherlands) B.V., como aparece en un extracto en línea del registro mercantil de fecha 26 de febrero de 2009, está actuando en calidad de Director Gerente como tal autorizada a representar individualmente a INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V., que tiene su sede registrada en Teleportboulevard 140, 1043 EJ Amsterdam, Países Bajos,
por mí, Stefanie Wolthaus-Holdgrün, candidata a notaria de derecho civil, actuando como subrogante del Ab. Geert Jan van Rijthoven, notario de derecho civil en Amsterdam, Países Bajos.

10

RAZON: DOCTOR HUMBERTO MOYA FLORES, NOTARIO TRIGESIMO OCTAVO DEL CANTON GUAYAQUIL. EN CUMPLIMIENTO A LO QUE DISPONE EL ART. 18 NUMERAL 2 DE LA LEY NOTARIAL, HE PROCEDIDO A PROTOCOLIZAR Y ARCHIVAR EN EL PROTOCOLO A MI CARGO LA PRESENTE DOCUMENTACION QUE HACEN REFERENCIA AL ACTA DE RESOLUCIONES DEL DIRECTORIO DE LA COMPAÑIA INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. QUE CONTIENE LA DECISION DE DICHA COMPAÑIA DE OTORGAR UN PODER GENERAL AL SEÑOR OSCAR GARCIA POVEDA; Y, PODER OTORGADO POR LA COMPAÑIA INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. A FAVOR DEL SEÑOR OSCAR GARCIA POVEDA.

GUAYAQUIL, 06 DE MARZO DEL 2009

EL NOTARIO

DR. HUMBERTO MOYA FLORES

SE PROTOCOLIZO ANTE MI Y CONSTA DEBIDAMENTE EN EL ARCHIVO A MI CARGO, EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA **QUINTA COPIA EN ONCE FOJAS UTILES,** QUE SELLO, RUBRICO Y FIRMO.

GUAYAQUIL, 06 DE MARZO DEL 2.009

EL NOTARIO

Abg. Humberto Moya Flores
Notario Trigésimo Octavo de Guayaquil

Esta declaración explícitamente no contiene ningún juicio sobre el contenido de este documento.
Ámsterdam, Países Bajos, 26 de febrero del 2009.

[Firma ilegible]
[Sello:] Ab. G.J. van Rijthoven - Notario en Ámsterdam

APOSTILLA
Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961

1.	País:	PAÍSES BAJOS
El presente documento público		
2.	Ha sido firmado por:	Sra. S. Walthaus-Holdgrün
3.	Actuando en su calidad de:	candidata a Notaria en Ámsterdam
4.	Está revestido del sello/timbre de:	Ab. G.J. van Rijthoven
Certificado		
5.	En Ámsterdam	
6.	El 26 de febrero del 2009	
7.	Por el Secretario del Tribunal de Ámsterdam	
8.	No.:	006807
9.	Sello/Timbre	Tribunal de Ámsterdam
10.	Firma	*[Firma ilegible]* - Sra. S.M. van Tricht

Yo, Cindy Goossens Wille, soy traductora con fluidez en los idiomas inglés, francés, neerlandés y español. Certifico que lo que antecede es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en dichos idiomas.
5 de marzo del 2009.

Cindy Goossens Wille
C.I. # 092574235-5

Dr. PIERO AYCART VINCENZINI Ho...
Impresión del Cantón Guayaquil, en cumplimiento a lo que Dispone el Art. 18 Numeral 5 de la Ley Notarial Doy fe que la Firma que Antecede Pertenece(n) a: Cindy Goossens
Es conforme a la que consta en su Cedula de Ciudadanía No. 092574235-5
Guayaquil, a 11 de MAR del 2009
Dr. Piero Gustavo Aycart Vincenzini
NOTARIO TRIGÉSIMO CANTÓN GUAYAQUIL

DECLARACIÓN JURAMENTADA QUE HACE EL SEÑOR OSCAR GARCIA POVEDA.----------

CUANTIA: INDETERMINADA.----------

En la ciudad de Guayaquil, capital de la provincia del Guayas, República del Ecuador, hoy, seis de marzo de dos mil nueve, ante mí, Abogado Humberto Moya Flores, Notario Titular Trigésimo Octavo del cantón Guayaquil, comparece: el señor OSCAR GARCIA POVEDA, quien declara ser *ejecutivo, de estado civil* casado, de nacionalidad colombiana, portador del pasaporte número CC uno nueve tres dos nueve siete dos siete, mayor de edad, con domicilio y residencia en esta ciudad, por sus propios derechos.- Bien instruido en la naturaleza y efectos legales de la presente escritura de declaración juramentada, a cuyo otorgamiento procede con amplia y entera libertad, por su propio derecho, tiene a bien elevar a escritura pública la presente declaración, que formula bajo la gravedad del juramento: El señor Oscar García Poveda, por su propio derecho, *declara que ha cambiado los rasgos de su firma*, según consta registrada en la cédula de ciudadanía, con la firma que estampa en el presente instrumento, siendo ésta la que usa actualmente en todos los actos públicos y privados que celebra. Hasta aquí la declaración del compareciente, quien la aprueba, y yo, el Notario, elevo a escritura pública para que surta los efectos legales consiguientes.- Leída esta escritura de principio a fin, *por mí el Notario en voz* alta, al otorgante, éste lo aprueba, se ratifica y firma en unidad de acto conmigo, el Notario, de todo lo cual doy fe.-

OSCAR GARCIA POVEDA
Pasaporte No. CC19329727

Dr. Humberto Moya Flores
Notario Trigésimo Octavo de Guayaquil

SE OTORGO ANTE MI Y CONSTA DEBIDAMENTE REGISTRADA EN EL ARCHIVO A MI CARGO EN FE DE ELLO CONFIERO ESTE CUARTO TESTIMONIO EN DOS HOJAS UTILES QUE SELLO, RUBRICO Y FIRMO.

GUAYAQUIL 19 DE MARZO DEL 2009

DR. HUMBERTO MOYA FLORES.
NOTARIO

MODIFICACIONES

REPUBLICA DE COLOMBIA

PASAPORTE
PASSPORT

TIPO / TYPE: P
COD. PAIS / CODE COUNTRY: COL
PASAPORTE Nº / PASSPORT No.: CC 19329727

APELLIDOS / SURNAME
GARCIA POVEDA

NOMBRES / GIVEN NAMES
OSCAR

FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO / DATE AND PLACE OF BIRTH
11 NOV 1958 SANTAFE DE BOGOTA DC

SEXO / SEX — LUGAR Y FECHA DE EXPEDICION / PLACE AND DATE OF ISSUE
M BOGOTA CALLE 100 18 NOV 2004

FECHA DE VENCIMIENTO / DATE OF EXPIRY — AUTORIDAD / AUTHORITY
18 NOV 2014

KATIA H. GALLEGOS MEJIA
PASAPORTES CALLE 100

DR. HUMBERTO MOYA FLORES
República del Ecuador

22

República de Colombia
BOGOTA
D.A.S 1223 13 NOV. 2008 1296
EMIGRACION
LEONARDO A. TRIANA A.

REPUBLICA DEL ECUADOR
MIGRACION-AERO-GUAYAQUIL
PASAPORTE: CC19329727
09 FEB 2009

República de Colombia
BOGOTA
D.A.S 1225 08 FEB. 2009 1309
EMIGRACION
GUSTAVO URUEÑA MESA

Toda alteración en este pasaporte implica su invalidez.
Any alteration to this passport will render it invalid.

DR. HUMBERTO MOYA FLORES
República del Ecuador

23

NUMERO DE REPERTORIO: 12.170
FECHA DE REPERTORIO: 17/mar/2009
HORA DE REPERTORIO: 15:29

LA REGISTRADORA MERCANTIL DEL CANTON GUAYAQUIL 1-. Certifica: que con fecha diecinueve de Marzo del dos mil nueve,- en cumplimiento de lo ordenado en la Resolución N° 09-G-DIC-0001499, dictada el 17 de marzo del 2009, por el Intendente de Compañías de Guayaquil, Ab. Humberto Moya González, queda inscrita la presente Protocolización junto con la resolución antes mencionada, la misma que contiene el Poder General que otorga la compañía INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) B.V. a favor de OSCAR GARCIA POVEDA, y escritura de Declaración Juramentada, adjunta de fecha 6 de marzo del 2009, de fojas 30.795 a 30.814, Registro Mercantil número 5.256.- 2.- Que en esta fecha, se ha fijado y se mantendrá fijo en la sala de este despacho de acuerdo a la Ley, bajo el número 347 un extracto de esta protocolización de Poder.-

ORDEN: 13170

S

REVISADO POR:

AB. ZOILA CEDEÑO CELLAN
REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON GUAYAQUIL
DELEGADA

REGISTRO UNICO DE CONTRIBUYENTES
SOCIEDADES

SRi ...le hace bien al país

NUMERO RUC: 0992153563001

RAZON SOCIAL: INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) INTERAGUA C. LTDA.

NOMBRE COMERCIAL: INTERAGUA

CLASE CONTRIBUYENTE: ESPECIAL

REPRESENTANTE LEGAL: INTERNATIONAL WATER SERVICES-GUAYAQUIL-BV

CONTADOR: SUAREZ LEYTON MARIA DEL PILAR

FEC. INICIO ACTIVIDADES: 20/03/2001 **FEC. CONSTITUCION:** 20/03/2001

FEC. INSCRIPCION: 20/03/2001 **FECHA DE ACTUALIZACIÓN:** 09/02/2011

ACTIVIDAD ECONOMICA PRINCIPAL:

ACTIVIDADES DE CAPTACION, DEPURACION Y DISTRIBUCION DE AGUA A USUARIOS

DOMICILIO TRIBUTARIO:

Provincia: GUAYAS Cantón: GUAYAQUIL Parroquia: TARQUI Ciudadela: URBANIZACION SAN EDUARDO Calle: AV. JOSE RODRIGUEZ BONIN Número: 20-3 Intersección: AV. MARGINAL DEL SALADO Referencia ubicación: A CIEN METROS DE LAS OFICINAS DE HOLCIM Telefono Trabajo: 042872678 Telefono Trabajo: 042874030 Fax: 042871552 Telefono Trabajo: 042874031

DOMICILIO ESPECIAL:

OBLIGACIONES TRIBUTARIAS:

* ANEXO RELACION DEPENDENCIA
* ANEXO TRANSACCIONAL SIMPLIFICADO
* DECLARACIÓN DE IMPUESTO A LA RENTA_SOCIEDADES
* DECLARACIÓN DE RETENCIONES EN LA FUENTE
* DECLARACIÓN MENSUAL DE IVA
* IMPUESTO A LA PROPIEDAD DE VEHÍCULOS MOTORIZADOS

 # DE ESTABLECIMIENTOS REGISTRADOS: del 001 al 028 **ABIERTOS:** 27

JURISDICCION: 1 REGIONAL LITORAL SUR\ GUAYAS **CERRADOS:** 1

Mena Granda Roger Christian
DELEGADO DEL R.U.C.
Servicio de Rentas Internas
LITORAL SUR

FIRMA DEL CONTRIBUYENTE SERVICIO DE RENTAS INTERNAS

Usuario: RCMENA Lugar de emisión: GUAYAQUIL/AV. FRANCISCO Fecha y hora: 09/02/2011 11:38:47

SRi.gov.ec

REGISTRO UNICO DE CONTRIBUYENTES
SOCIEDADES

SRi ...le hace bien al país

NUMERO RUC: 0992153563001

RAZON SOCIAL: INTERNATIONAL WATER SERVICES (GUAYAQUIL) INTERAGUA C. LTDA.

No. ESTABLECIMIENTO: 026 **ESTADO** ABIERTO **FEC. INICIO ACT.** 16/12/2010

NOMBRE COMERCIAL: PARQUE EMPRESARIAL COLON **FEC. CIERRE:**

FEC. REINICIO:

ACTIVIDADES ECONÓMICAS:

ACTIVIDADES DE CAPTACION, DEPURACION Y DISTRIBUCION DE AGUA A USUARIOS COMERCIALES, INDUSTRIALES, RESIDENCIALES Y DE OTRO TIPO

DIRECCIÓN ESTABLECIMIENTO:

Provincia: GUAYAS Cantón: GUAYAQUIL Parroquia: TARQUI Ciudadela: URB. CIUDAD COLON Número: SOLAR 5 Referencia: Manzana: 276 Conjunto: ETAPA 3 Edificio: CORPORATIVO 4 Piso: 1

No. ESTABLECIMIENTO: 027 **ESTADO** ABIERTO **FEC. INICIO ACT.** 20/12/2010

NOMBRE COMERCIAL: PARQUE CALIFORNIA **FEC. CIERRE:**

FEC. REINICIO:

ACTIVIDADES ECONÓMICAS:

ACTIVIDADES DE CAPTACION, DEPURACION Y DISTRIBUCION DE AGUA A USUARIOS COMERCIALES, INDUSTRIALES, RESIDENCIALES Y DE OTRO TIPO

DIRECCIÓN ESTABLECIMIENTO:

Provincia: GUAYAS Cantón: GUAYAQUIL Parroquia: TARQUI Número: SOLAR 1 Referencia: . Manzana: 1 Conjunto: PARQUE INDUSTRIAL EL SAUCE Oficina: LOCAL-3 Carretera: VIA DAULE Kilómetro: 11.5 Telefono Trabajo: 042803302

No. ESTABLECIMIENTO: 028 **ESTADO** ABIERTO **FEC. INICIO ACT.** 20/12/2010

NOMBRE COMERCIAL: ATENCION AL CLIENTE SUR **FEC. CIERRE:**

FEC. REINICIO:

ACTIVIDADES ECONÓMICAS:

ACTIVIDADES DE CAPTACION, DEPURACION Y DISTRIBUCION DE AGUA A USUARIOS COMERCIALES, INDUSTRIALES, RESIDENCIALES Y DE OTRO TIPO

DIRECCIÓN ESTABLECIMIENTO:

Provincia: GUAYAS Cantón: GUAYAQUIL Parroquia: XIMENA Calle: CORONEL Número: 812 Intersección: MALDONADO Referencia: A UNA CUADRA DE SUPEREXITO Telefono Trabajo: 042136362

Mena Granda Roger Christian
DELEGADO DEL R.U.C.
Servicio de Rentas Internas
LITORAL SUR

FIRMA DEL CONTRIBUYENTE SERVICIO DE RENTAS INTERNAS

Usuario: RCMENA Lugar de emisión: GUAYAQUIL/AV. FRANCISCO Fecha y hora: 09/02/2011 11:38:47

SRi.gov.ec